

Colloque international *Soma Morgenstern. Von Galizien ins amerikanische Exil. De la Galicie à l'exil américain. Itinéraires d'un écrivain des confins* : Toulouse 27-29 novembre 2013

(Coordination scientifique : Jacques Lajarrige)

Les enjeux de l'histoire culturelle de l'espace centre-européen, par essence multiethnique, multiculturel et plurilinguistique, sont en particulier ceux des cultures en contact aux marges, où l'apport des intellectuels et penseurs juifs de langue allemande a été décisif. Cela est particulièrement vrai en Galicie, aux confins de la Double Monarchie, où se côtoient Juifs, Polonais, Ruthènes et Allemands et où Soma (Salomo) Morgenstern est né en 1890. Condamné comme son ami Joseph Roth à l'exil, il transitera par Vienne, Paris, Toulouse et Marseille, pour fuir le nazisme et se réfugier à New York, où il est mort en 1976.

L'objet du colloque était de tenter pour la première fois une large mise en perspective historique qui puisse tenir compte de la très abondante œuvre, à la fois littéraire et journalistique, puisque S. Morgenstern a, comme Roth, collaboré à Vienne dans l'entre-deux guerres au plus grand journal allemand de l'époque, la *Frankfurter Zeitung*. L'enjeu fut entre autres d'analyser le positionnement politique de Morgenstern pendant la période de l'austro-fascisme et face à la montée du nazisme et de prendre en compte l'expérience de l'exil à travers l'écriture.

Le colloque a par ailleurs permis d'explorer la grande diversité des genres littéraires pratiqués par Morgenstern, que ce soit dans le registre des écritures de soi, au cœur de son œuvre avec sa trilogie romanesque *Étincelles dans l'abîme (Le fils du fils prodigue, Idylle en exil, Le Testament du fils prodigue)*, les portraits de ses plus proches amis Alban Berg et Joseph Roth, ou encore les essais, les pièces de théâtre qui n'avaient jusqu'alors fait l'objet de pratiquement aucune étude. De même, on s'est intéressé à l'activité de critique musical de Morgenstern, aux formes d'écriture de la Shoah à partir de l'exil et le rapport de l'auteur à la tradition juive, déterminante dès son enfance passée dans une famille hassidique et à la région qui l'a vu naître.

Enfin, fut abordée la réception de son œuvre et l'histoire complexe de son édition tardive en Allemagne et de sa traduction en France.

Le colloque a été honoré par la présence du professeur Dan Morgenstern, fils de l'écrivain, qui est intervenu tout au long du colloque comme témoin privilégié et a également présenté une communication.

Les actes du colloque seront prochainement publiés sous le titre : *Von Galiziern ins amerikanische Exil. Wege eines Grenzgängers*. Berlin, Frank & Timme Verlag, Reihe Forum: Österreich, novembre 2014.

En lien avec le colloque Morgenstern (CREG, 27-29 novembre 2013), Radio Kol Aviv Toulouse a proposé trois émissions consacrées à cet auteur. Conçu comme un cycle pour la « Rubrique à bras de la culture » de l'émission « Chavoua tov », animée par Frédérique Dahan, elle a permis à J. Lajarrige de présenter les différents aspects de la vie et de l'œuvre de Soma Morgenstern.

Dates :

Dimanche, 15 décembre 2013, 10h15-10h45

Dimanche, 26 janvier 2014, 10h15-10h45

Dimanche, 9 février 2014, 10h15-10h45

Toujours dans le prolongement du colloque une soirée Soma Morgenstern est programmée au Musée d'Art et d'Histoire du Judaïsme (MAHJ) de Paris le 20 novembre 2014.